

ИФЛА ПРИСОЕДИНЯЕТСЯ К ДИСКУССИИ О СОХРАНЕНИИ И ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ДОСТУПА К ЦИФРОВОМУ НАСЛЕДИЮ

IFLA JOINS THE DISCUSSION ON PRESERVING AND PROVIDING ACCESS TO DIGITAL HERITAGE*

Представители ИФЛА приняли участие во 2-й Межрегиональной конференции «Память мира» (2nd Inter-regional Conference for the Memory of the World, MoW), проходившей в Республике Корея 5–8 ноября 2019 года.

Цель конференции – собрать экспертов из комитетов ЮНЕСКО по программе «Память мира» (UNESCO Memory of the World) из стран Азиатско-Тихоокеанского региона, Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна, а также привлечь к обсуждению стратегии и инициатив по обеспечению сохранности и доступа к цифровому наследию другие заинтересованные стороны, специалистов и практиков этой области.

Презентации ИФЛА

Ингрид Перент (Ingrid Parent), президент ИФЛА в 2011–2013 гг. и председатель Целевой группы ЮНЕСКО-ПЕРСИСТ по контенту (UNESCO/PERSIST Content Task Force), рассказала о подготовленном группой Руководстве по отбору цифрового наследия для долговременной сохранности (The UNESCO/PERSIST Guidelines for the Selection of Digital Heritage for Long-term Preservation, https://unescopersist.files.wordpress.com/2017/02/persist-content-guidelines_en.pdf).

ИФЛА активно участвовала в этом проекте, цель которого – предоставление музеям, архивам и библиотекам соответствующих инструкций по отбору материалов для долгосрочного сохранения в цифровом формате.

Сотрудник ИФЛА по вопросам политики и исследований (IFLA Policy and Research Officer) Клэр Макгуайр (Claire McGuire) представила Руководство ИФЛА по созданию проекта цифровой унификации (IFLA's Guidelines for Setting Up a Digital Unification Project, <https://www.ifla.org/publications/node/92435>). Руководство полностью соответствует теме международного сотрудничества и обмена знаниями, являющейся центральной на конференции «Память мира».

Цифровое объединение выходит за рамки проблемы сохранности и продвигается на основе технологий, чтобы объединять коллекции, невзирая на границы, задавать контекст более глубокого осмысления общих историй.

В ходе трехдневной конференции 60 человек из 23 стран мира поделились своими взглядами и изучили основные принципы, инструментарию и конкретные примеры руководств из 13 стран.

Были определены следующие шаги и возможности, включая необходимость выполнения «Рекомендации об обеспечении сохранности и доступности документального наследия, в том числе в цифровой форме» ЮНЕСКО (Recommendation Concerning the Preservation of, and Access to, Documentary Heritage Including in Digital Form. 2015), опубликована на русском языке: (<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000244675.page=22>).

Следующие шаги, которые может предпринять ИФЛА

- Приветствовать переводы и обзоры, способствующие дальнейшей разработке Руководства по отбору цифрового наследия и цифровой унификации, а также дополнительных материалов к нему.
- Содействовать использованию Руководства членами ИФЛА: учреждениями и странами.
- Поддерживать обучение персонала для наращивания его потенциала.
- Продолжать развитие стратегического партнерства на международном уровне.
- Содействовать открытому обмену знаниями и информацией единой библиотечной отрасли.
- Поддерживать переход от инициатив по оцифровке к политике долговременной сохранности;
- Продвигать инклюзивные и доступные решения для навигации по цифровым коллекциям.

Перевод **Нины Корноушенко**,
Российская государственная библиотека

* <https://www.ifla.org/node/92655>